

## Abstracts

### Deutsch

Raphael Rauch: „Mix aus Information, Musik und Ritus“: Jüdische Radio-sendungen im öffentlich-rechtlichen Rundfunk

Alle öffentlich-rechtlichen Rundfunkanstalten in Deutschland bieten jüdische Sendungen in ihrem Radioprogramm an, wenngleich sich Sendeplätze, journalistische Formate, Anmutung und Sprecherhaltung deutlich unterscheiden. Dieser Aufsatz skizziert die rundfunkrechtlichen Rahmenbedingungen, problematisiert den Verkündigungsbegriff mit Blick auf das Judentum und stellt die Programme der einzelnen Rundfunksender vor, die sich in drei Gruppen einteilen lassen: in journalistische Sendungen, in verkündigende Sendungen und in Sendungen, die sowohl journalistische als auch verkündigende Elemente beinhalten.

Georg Langenhorst: „Die erzählte Geschichte ist, was am Ende zählt.“ Postmoderne Spiegelungen jüdischen Lebens im literarischen Werk Benjamin Steins

Benjamin Stein (geb. 1970) gilt als einer der hervorragenden Vertreter der sogenannten „dritten Generation“ deutsch-jüdischer Schriftsteller nach der Shoa. In den Werken dieser Autorinnen und Autoren spiegelt sich ein – auch religiös geprägtes – selbstverständliches Leben als Jüdin oder Jude im deutschen Sprachraum der Gegenwart, in dem die Erinnerung an die Shoa zwar ständig präsent ist, aber nicht alle anderen Lebensdimensionen überlagert. Vor allem in dem viel diskutierten Roman „Die Leinwand“ (2010), einer kunstvollen Doppelerzählung um Erinnerung und Identität, schreibt Stein die Existenz als orthodoxer Jude in unserer postmodernen westlichen Welt mitten hinein in das breite Panorama deutschsprachiger Gegenwartsliteratur.

Alexander Filipović: Die Enge der weiten Medienwelt. Bedrohen Algorithmen die Freiheit öffentlicher Kommunikation?

Der Beitrag interpretiert die Forderung nach einer Algorithmen-Ethik als exemplarischen Ausdruck für die verschiedenen medienethischen Herausforderungen durch die Digitalisierung der Kommunikation. Davon ausgehend zielt der Text eine ethische Reflexion für den Bereich der öffentlichen Kommunikation an. Die These lautet, dass die Folgen der Digitalisierung Auswirkungen haben auf die Freiheit öffentlicher Kommunikation. Um diese These zu prüfen, beginnen die Überlegungen mit der Macht der Algorithmen und den sozialen Phänomenen, die hinter der Internetnutzung liegen. In einem politisch-ethischen Zugriff wird daraufhin die Bedeutung der Freiheit öffentlicher Kommunikation betont und gefragt, ob diese Freiheit in der digitalen Medienwelt bedroht ist. Die Argumentation endet mit handlungsorientierten Überlegungen zur Zukunft der öffentlichen Kommunikation in Zeiten des Internets.

Joan Hemels: Religion in der Medienöffentlichkeit der Niederlande. Beobachtungen vor und nach Skandalfällen

Spielt Religion in der Medienöffentlichkeit der Niederlande die Rolle einer Mitgestalterin der öffentlichen Debatte oder ist sie eher eine Außenseiterin bei den öffentlichen Diskussionen? Die zunehmende Säkularisierung in der für „postmodern“ erklärten niederländischen Gesellschaft macht Kirchen und sonstigen Religionsgemeinschaften in den letzten Jahrzehnten zu schaffen, dennoch belebte die Islamkontroverse seit dem 11. September 2001 die Meinungsbildung in Bezug zu der gesellschaftlichen Bedeutung des Christentums, des Judentums und des Islams. Es wurden sogar erneuerte Prinzipien für Religionsjournalismus formuliert. Insbesondere die Dynamik von Ethik und Religion fordert Wissenschaftler, Journalisten und Politiker heraus, Wertewandel, Religion, Integrationsbereitschaft und Toleranz im Rahmen der Multikulturalisierung neu zu überdenken. Die katholische Glaubensgemeinschaft wurde von einigen große Medienaufmerksamkeit erregenden Affären erschüttert und verhält sich seitdem in sich gekehrt.

## English

Raphael Rauch: "A Mixture of Information, Music and Ritual": Jewish Radio Programs on Public Broadcasting Stations

All public service broadcasters in Germany offer Jewish radio programs, which vary significantly regarding their timeslots, journalistic formats, speaker attitudes and positions toward certain topics. This paper outlines the broadcasting regulatory framework of these programs, addresses the concept of kerygmatic with regard to Judaism and subsequently presents the programs of individual stations in three subordinated categories: those with journalistic formats, those with kerygmatic formats, and those programs that include both journalistic as well as kerygmatic elements.

Georg Langenhorst: "The Story told is what counts in the End." Postmodern Reflections on Jewish Life in the Literary Works of Benjamin Stein

Benjamin Stein (\*1970) is one of the most outstanding representatives of the so called „third generation“ of German-Jewish authors after the Shoah. Living as a Jew in the German speaking countries of today is mirrored in the works of these authors as a matter of course, including religious life. Remembrance of the Shoah is always present, but no longer overshadows all the other aspects of life. Especially in his widely discussed novel „Die Leinwand“ /“The canvas“ (2010) – an intricate story told from two different perspectives about memory and identity – Stein carries the existence of an orthodox Jew in our postmodern western society right into the center of the broad field of German contemporary literature.

Joan Hemels: Media Publicity and Religion in the Netherlands. Observations made before and after Scandal Cases

Has media publicity concerning religion in the Netherlands assumed the role of a shaping element in the public debate, or is it more of an outside factor regarding the ongoing public discussions? The increased secularization of a declared “post modern” Dutch society has, over the last decades, posed significant challenges for churches and other religious communities. Yet, since September 11th 2001, the Islamic controversy has stimulated the shaping of public opinion with

regard to the social relevance of Christianity, Judaism and Islam. Even renewed principles of religious journalism have been formulated. The dynamics of ethics and religion in particular, have challenged scientists, journalists and politicians to rethink their positions with regard to changes in values, religion, the willingness to integrate and tolerance, within a multicultural framework. The Catholic religious community has been shaken by a number of affairs, which received wide media publicity and in its behavior has since inwardly withdrawn.

Alexander Filipović: "The Narrowness of the Wide Open Media Landscape." Do Algorithms Pose a Threat to the Freedom of Public Communication?

This paper discusses demands for "algorithmic ethics" and is meant to serve as an example for the many challenges facing the field of media ethics as a result of the digitization of communication. Taking this as its basis, the text seeks to provide an ethical reflection on the field of public communication. Its hypothesis states that the consequences of digitization have an impact on the freedom of public communication. In order to test this hypothesis the paper begins by focusing on the power of algorithms and social phenomena creating the basis for internet usage. Taking a political-ethical approach it goes on to emphasize the importance of freedom in public communication and asks if such freedom is under threat in the world of digital media. The conclusion provides some applied analysis regarding the future of public communication in the age of the internet.